

2023 年區議會一般選舉 - 地區委員會界別明確有效及無效選票樣本

2023 District Council Ordinary Election - Samples of Clearly Valid and Invalid Ballot Papers for District Committees Constituencies

備注：以 30 名候選人中選出 16 名候選人為例。

Note: On the basis of returning 16 candidates out of 30 candidates.

有效選票
Valid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

1. **有效** – 選票是按照《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第57A(1)及(4)條而填劃，即在選票上將選擇的16名候選人的姓名相對的欄形劃內的圓形用黑色填滿，及選取的候選人的數目與是次選舉該地區委員會界別應選出的議員數目(16)相同，因此，該選票是有效的。
Valid – The ballot paper is marked in accordance with section 57A(1) and (4) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation by filling in black the ovals opposite the names of the 16 candidates chosen, and the number of candidates voted for is equal to the number of Members to be returned for the District Committees Constituency concerned (16) at this election. Therefore, the ballot paper is regarded as valid.

有效選票
Valid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

2. **有效** – 雖然選民沒有使用投票站提供的黑色筆來填劃選票，但法例並沒有規定選民必須使用甚麼黑色筆來填劃選票。《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第57A(1)條只規定選民要在選票上將選擇的候選人的姓名相對的欄形劃內的圓形用黑色填滿，因此，該選票是有效的。
Valid – Although the elector did not use the black pen provided at the polling station to mark the ballot paper, there is no statutory requirement as to what black pen must be used to mark the ballot paper. Section 57A(1) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation only requires an elector to mark the ballot paper by filling in black the ovals opposite the names of the candidates chosen. Therefore, the ballot paper is regarded as valid.

有效選票
Valid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

3. **有效** – 即使選票上某候選人的姓名及其他關於該候選人的資料因為該候選人已去世或喪失資格而劃掉，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(3)條，投票站主任不得只因為這個原因而將不該候選人的姓名相對的欄形劃內的圓形用黑色填滿，因此，該選票是有效的。
Valid – Even though the name of and the other information relating to a candidate on the ballot paper are crossed out because the candidate is deceased or disqualified, according to section 78(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation, the Presiding Officer is not to make a decision not to count the votes recorded on the ballot paper solely because of this reason. Therefore, the ballot paper is regarded as valid.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

4. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(b)條，由於選票上記錄投票予候選人的數目(17)，超過須由是次選舉就該地區委員會界別選出的議員數目(16) (即沒有按照上述規例第57A(4)條填劃)，該選票不得視為有效。
Invalid – In accordance with section 78(1)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation, given that the number of candidates voted for as marked on the ballot paper (17) exceeds the number of Members to be returned for the District Committees Constituency concerned (16) at this election (i.e. not marked in accordance with section 57A(4) of the said Regulation), the ballot paper is not to be regarded as valid.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

5. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(b)條，由於選票上記錄投票予候選人的數目(15)，少於須由是次選舉就該地區委員會界別選出的議員數目(16) (即沒有按照上述規例第57A(4)條填劃)，該選票不得視為有效。
Invalid – In accordance with section 78(1)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation, given that the number of candidates voted for as marked on the ballot paper (15) is less than the number of Members to be returned for the District Committees Constituency concerned (16) at this election (i.e. not marked in accordance with section 57A(4) of the said Regulation), the ballot paper is not to be regarded as valid.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

6. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(f)條，未標註圓的選票不得視為有效。
Invalid – An unmarked ballot paper is not to be regarded as valid in accordance with section 78(1)(f) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

7. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(b)條，正面批註“重複”及“TENDERED”的字樣的選票不得視為有效。
Invalid – A ballot paper endorsed with the words “重複” and “TENDERED” on the front of it is not to be regarded as valid in accordance with section 78(1)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

8. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(c)條，正面批註“損壞”及“SPOILT”的字樣的選票不得視為有效。
Invalid – A ballot paper endorsed with the words “損壞” and “SPOILT” on the front of it is not to be regarded as valid in accordance with section 78(1)(c) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

9. **無效** – 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(g)條，正面批註“未用”及“UNUSED”的字樣的選票不得視為有效。
Invalid – A ballot paper endorsed with the words “未用” and “UNUSED” on the front of it is not to be regarded as valid in accordance with section 78(1)(g) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation.

無效選票
Invalid Ballot Paper

JDCC
SAMPLE

1. 施懿喬 SZE MING HANG BRIAN 16. 梁國艾 LEUNG HOI NGA
2. 孔光明 HUNG KONG MING 17. 殷啟福 YAN CHI FUK
3. 梁任傑心 LEUNG YAM HOI SUM 18. 區傑風 HA KIT FUNG
4. 甘開心 KAM HOI SUM 19. 余潔太利 SHEK YIP TA LEE
5. 韋家港 WAI KA KWAN 20. 練任祺 HOU YAM KEI
6. 羅耀濤 CHAK LUNG TO 21. 馮耀鈞 FUNG NGAN LEE
7. 陳廣明心 CHAN WONG KEI SUM 22. 鄧廣富 NGAN LIM FU
8. 廖啟發 LIU KAI CHEN 23. 袁毓明 YEUN YUK MING
9. 關年華 KWAN LIN KEI 24. 曾開國 TSANG HOI KWOK
10. 譚業禧 TAM PING HEI 25. 歐芷清 AU CHEE CHING
11. 仇美鳳 SHAU MEI FUNG 26. 廖日貴 LIU YAT KWAI
12. 陸競浩賢 ZIGE HOI WAI HOY HUI ZIGE 27. 區嘉利 AU HEI LEE
13. 孔潔慧 HUNG SHUK TAN 28. 關汝彬 KWAN YU BUN
14. 趙常開 CHU SHEUNG HOI 29. 安展雄 ON CHIN KIN
15. 姚發德 YU FAT TAK 30. 曾勳學 YUNG KEN HOK

10. **無效** – 選民在選票上投票予一名因已去世或喪失資格而被劃掉姓名及其他資料的候選人，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》第78(1)(b)條，該選票不得視為有效。
Invalid – A vote for a deceased or disqualified candidate whose name and other information are crossed out is recorded on the ballot paper. In accordance with section 78(1)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation, the ballot paper is not to be regarded as valid.